

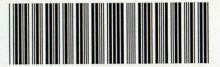
Shakespeare

COMPLETE WORKS

> PR2753 C8 c.1

Oxford

45-



1080073452

Raberto Octavio abril 68. Izamo Leal

SHAKESPEARE

COMPLETE WORKS

Num. Clas.
Num. Autor
Procedencia
Procedencia
Precio
Fecho
Fecho
Clasifico
Catalogó

Oxford University Press, Ely House, London W. I

GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
CAPE TOWN SALISBURY IBADAN NAIROBI LUSAKA ADDIS ABABA
BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI LAHORE DACCA
KUALA LUMPUR HONG KONG

Núm. Clas.	
Núm. Autor Núm. Adg	076348
Procedencia	
Precio	
Fecha	- SET. 1975
Clasifico	•
Catalogó	Washington and the same of the

SHAKESPEARE

COMPLETE WORKS

EDITED

WITH A GLOSSARY BY

W. J. CRAIG, M.A.

Trinity College, Dublin



LONDON
OXFORD UNIVERSITY PRESS

NEW YORK TORONTO

076348

SIBLIOTECA UNIVERSITARIA "ALFONSO REYES"

WILLIAM SHAKESPEARE

Born: Stratford-upon-Avon April 1564 Died: Stratford-upon-Avon April 1616

The Oxford Standard Authors edition of Shakespeare's Works was first published in 1905, and reprinted 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1914, 1916, 1919, 1922, 1924, 1926, 1928, 1930, 1935, and 1942. Reset in 1943, and reprinted in 1945, 1947, 1950, 1952, 1954, 1955, 1957, 1959, 1962, 1964, and 1966.

An edition on Oxford India Paper in large format was also published in 1954, and reprinted in 1955, 1957, 1962, and 1965





ronbon

PRINTED IN GREAT BRITAIN

O.S.A.

076348

SIBLIOTECA UNIVERSITARES
"SLEONSO BEYES"

PREFACE

bich modern orthography has practically shaped anew. The punctuaon has been thoroughly revised, and, to increase facilities of reference,

PREFACE PREFACE

THERE is no proof that Shakespeare personally superintended the printing of any of his plays. Although sixteen came separately from the press in small quarto volumes during his lifetime, many, if not all, of these were published without the consent or supervision of the author from copies often surreptitiously obtained from the playhouse. At the time of Shakespeare's death in 1616, no less than twenty-one plays remained in manuscript. Six years later, in 1622, one of these, 'Othello', was issued to the public in quarto. It was not until 1623 that Shakespeare's actor friends, John Heming and Henry Condell, brought together the previously printed and unprinted dramas of which they knew him to be the author, and published them in a folio volume in order 'to keep' (as they wrote) 'the memory of so worthy a friend and fellow alive'. Thirty-six plays were thus claimed for Shakespeare. The thirty-seventh, 'Pericles', had been first printed separately in quarto in 1609, but was not added to the collection until the third folio appeared in 1664.

The text alike of the first folio and the quartos was doubtless supplied by playhouse copies which often embodied the ill-conditioned interpolations and alterations of actors and theatrical managers. As a rule the editors of 1623 followed where they could the text of the quartos, but in a few cases they unwisely had recourse to less correct copies. Moreover, the printers of both Elizabeth's and James I's reigns were very liable to typographical error, and they introduced much that is unintelligible into the original editions of Shakespeare's works. But in the absence of Shakespeare's manuscripts, the seventeen early quartos and the folio of 1623 jointly present, despite defect of copyist and printer, the sole authorized version of the Shakespearian text. From that version I have only ventured to deviate where it seemed to me that the carelessness of either copyist or printer deprived a word or sentence wholly of meaning. Editors of Shakespeare have sometimes denounced as corrupt and have partially altered passages which owe their difficulty of interpretation to the presence. of some word or phrase rare in Shakespeare's day and long since obsolete. It has been my endeavour to avoid this danger. I have only adopted a change after convincing myself that the characteristics of Shakespeare's vocabulary or literary style failed to justify the original reading.

For the uncertain orthography of the old editions I have substituted the recognized orthography of the present day. But metrical considerations occasionally render the retention of the older spelling necessary, and I have deemed it desirable to adhere to the older forms of a few words

which modern orthography has practically shaped anew. The punctuation has been thoroughly revised, and, to increase facilities of reference, I have numbered the lines at shorter intervals than have been adopted hitherto.

In seeking to emend corrupt passages I have carefully considered the suggestions of my many predecessors, and from few of those who have already laboured in the field of textual criticism have I failed to derive some enlightenment. Of the older editors, Theobald, whose edition of Shakespeare appeared in 1733, and Capell, whose edition appeared in 1768, have proved most helpful. Among more modern editions I am chiefly indebted to the work of Delius, Dyce, and the Cambridge editors. A very few of the emendations which I have adopted are now introduced into the text for the first time. My thanks are due to my friend Mr. P. A. Daniel for many useful suggestions.

I have appended a short glossary, which I trust will adequately explain the meaning of the obsolete words which Shakespeare employed.

ther Palaine To dimeyer-winds of To encoured W. J. CRAIG.

printed separately in quarto in 1609, but was not added to those 1894.

by playhouse copies which often embodied the ill-conditioned interpolations and alterations of actors and theatrical managers. As a rule the editors of 1623 followed where they could the text of the currings by in a few cases they unwisely had recourse to less correct copies. Moreover, the printers of both Elizabeth's and James I's reigns were very hable to typographical error, and they introduced much that is unintelligible into the original editions of Shakespeare's works. But in the absence of Shakespeare's manuscripts, the seventeen early quertos and discrete and printer, we say us a jointly present, despite defect of copyist and printer, we say us a version of the Shakespearan text. From that version of the Shakespearan text.

tured to deviate where it seemed to me that the strelesspop of eiber copyist or printer deprived a word or sentence wholl, of meaning i direct of Shakespeare have sometimes denounced as correct and have santially altered passages which owe their difficulty of interprets can too to presence of some word or phrase rare in Shakespeare's day and loo awaye obsider. It has been my endeayour to avoid this danger. I have only adopted a change after convincing myself that the characteristics of Shakespeare's change after convincing myself that the characteristics of Shakespeare's

For the uncertain orthography of the old editions I have substituted the recognized orthography of the present day. But metrical considerations occasionally render the retention of the older spelling necessary, and I have described it deviated to edition of the older forms of a few words.

CONTENTS

Preface	SON	DE TYRE	RINGE	g tag	V
THE TEMPEST			in the second		1
THE TWO GENTLEMEN OF VERONA .	A DE LA SE		E TO Pro		23
THE MERRY WIVES OF WINDSOR .	310 A	8	ADON	S A.ED	45
MEASURE FOR MEASURE		RHCE	or Luc	RAPE	72
THE COMEDY OF ERRORS	CRIE		ripe fing		101
MUCH ADO ABOUT NOTHING	e/terw	od ven	COMPL	VEIL'S	119
Love's Labour's Lost		мілод	94122	OREKS	144
A MIDSUMMER-NIGHT'S DREAM	Patricia	TOK Y	th the	TENERAL TO	171
THE MERCHANT OF VENICE	14119	ot dir	W. ES	P. B.	192
As You Like IT	•	•		anti un	217
THE TAMING OF THE SHREW	dg•da	TERS .	BARAS	2 30)	243
ALL'S WELL THAT ENDS WELL .	Spiros	NES YOF	RST II	7 70	270
TWELFTH-NIGHT; OR, WHAT YOU WILL		Work yo	u tien	SARY	299
THE WINTER'S TALE	Stati	AKE INC	ESSEPT.	ESPENI	324
THE LIFE AND DEATH OF KING JOHN	30 5	окапра	CHHIT	NO S	355
THE TRAGEDY OF KING RICHARD II .				NOSA	381
THE FIRST PART OF KING HENRY IV.			- bridge	a-hold	409
THE SECOND PART OF KING HENRY IV		10 520	Again)	by her	438
THE LIFE OF KING HENRY V					470
THE FIRST PART OF KING HENRY VI.	100	D		en en cit	502
THE SECOND PART OF KING HENRY VI				-	531
THE THIRD PART OF KING HENRY VI		10 N 10	detr.		564
THE TRAGEDY OF KING RICHARD III	72.0	Carrier on		ented o	596
THE FAMOUS HISTORY OF THE LIFE OF KI	NG HE	NRY VI	п.	wend	635
TROILUS AND CRESSIDA					667
CORIOLANUS				Hell	701
TITUS ANDRONICUS			ro gh	t him.	738
ROMEO AND JULIET				irewell	764
TIMON OF ATHENS		er e he	- House	le solu	795
Julius Cæsar			nk •ni	the sain	820
Масветн			1	f him.	846
HAMLET, PRINCE OF DENMARK .		n ages a	E DE TYPE	ground	870
KING LEAR	nal soul	I would	alle di	e dry	908

viii				CO	NTENT	S			
OTHELL	O, THE	Moor	of VE	NICE				Sither of	. 943
ANTON	Y AND	CLEOP.	ATRA	TM	REV	100		are bro	. 977
Сумве	LINE	•							. 1012
PERICL	es, Pri	NCE OF	TYRE	11.	nd.go	Time.	1.	di- regi	. 1048
Suggest	ions c	d buy a	naty p	ediscs			Think.		
	Autor	used (II	Be B	F	OEM				OWI HIL
VENUS	AND A	DONIS		an ink		INDSOR		The committee of the co	. 1074
THE R	APE OF	LUCRI	ECE					E to yo	
SONNE	rs .				1				STATE OF STA
A Lov	THE VELL STR					· PANT	None	THORA C	
THE P					•		I of ro		. 1151
SONNE	TS TO	SUNDR	Y NOTE	s of M	IUSIC	DREAM		IMER-INIC HAND OF	1133
THE P	HŒNIX	AND T	HE TUR	TLE			Ding		. 1135
INDEX	OF CH	APACT	FRS				S SAB		1126
			ES OF S	ONGS	ETC.				./ - 1141
GLOSS		COT LIN	LD OI L	,01,00,		diany.	- SEE	a reserve	1142
1000		e's Pra	VE IN T	HEIR I	HISTORI	CAL ORI	DER by	F. MAD	AN 1165
The same of the sa									CYILLIET
	PSON	THE SE	QUENCI	e OF .	HAKESI	· ·	LAIS	by I be	. 1166
100		1		2					THE FREST
409				*					THE SECON
									THE LIFE C
470				*					THE FIRST
502									THE SECON
231									
195				12.0					CART THE
		4							THE TRACE
635		. 1	IA AND		ALM TO	BHLL BHI			THE FAMOU
									TROBLUS AN
									TITUS AND
						374	-18.0		ROMEO AND
	1			*		12			Тимои от А
820	-		*						JULIUS CAS
846				-					
			7						

THE TEMPEST

DRAMATIS PERSONÆ

ALONSO, King of Naples. SEBASTIAN, his Brother. PROSPERO, the right Duke of Milan. ANTONIO, his Brother, the usurping Duke of Milan. FERDINAND, Son to the King of Naples. GONZALO, an honest old Counsellor. ADRIAN, FRANCISCO, Lords. CALIBAN, a savage and deformed Slave. TRINCULO, a Jester.

STEPHANO, a drunken Butler. Master of a Ship, Boatswain, Mariners. MIRANDA, Daughter to Prospero. ARIEL, an airy Spirit. IRIS. CERES. JUNO. presented by Spirits. Nymphs. Reapers,

Scene.—The Sea, with a Ship; afterwards an Island.

ACT I

Scene I.—On a Ship at Sea. A tempestuous noise of thunder and lightning heard.

Enter a Shipmaster and a Boatswain severally.

Mast. Boatswain!

Boats. Here, master: what cheer? bestir. [Exit.

Enter Mariners.

Boats. Heigh, my hearts! cheerly, cheerly, my hearts! yare, yare! Take in the topsail. Tend to the master's whistle.—Blow, till thou burst thy wind, if room enough!

Enter ALONSO, SEBASTIAN, ANTONIO, FERDINAND, GONZALO, and others.

Alon, Good boatswain, have care. Where's the master? Play the men.

Boats. I pray now, keep below. Ant. Where is the master, boson?

Boats. Do you not hear him? You mar our lost! labour: keep your cabins: you do assist the storm.

Gon. Nay, good, be patient. Boats. When the sea is. Hence! What cares For our case is as theirs. these roarers for the name of king? To cabin:

silence! trouble us not. Gon. Good, yet remember whom thou hast

aboard.

Boats. None that I more love than myself. You are a counsellor: if you can command The washing of ten tides! these elements to silence, and work the peace of the present, we will not hand a rope more; use your authority: if you cannot, give thanks you have lived so long, and make yourself ready in your cabin for the mischance of the hour, if it so hap.—Cheerly, good hearts!—Out of our way, I say.

Gon. I have great comfort from this fellow: methinks he hath no drowning mark upon him; his complexion is perfect gallows. Stand fast, good Fate, to his hanging! make the rope of his case is miserable.

Re-enter Boatswain.

Other Spirits attending on Prospero.

Boats. Down with the topmast! yare! lower, lower! Bring her to try with main-course. [A cry within.] A plague upon this howling! they are louder than the weather, or our office. - 42

Re-enter SEBASTIAN, ANTONIO, and GONZALO. Mast. Good, speak to the mariners: fall to't Yet again? what do you here? Shall we give yarely, or we run ourselves aground: bestir, o'er, and drown? Have you a mind to sink? Seb. A pox o' your throat, you bawling, blasphemous, incharitable dog!

Boats. Work you, then.

Ant. Hang, cur, hang! you whoreson, in-

solent noisemaker, we are less afraid to be drowned than thou art.

Gon. I'll warrant him for drowning; though the ship were no stronger than a nutshell, and as leaky as an unstanched wench.

Boats. Lay her a-hold, a-hold! Set her two courses; off to sea again; lay her off.

Enter Mariners, wet.

Mar. All lost! to prayers, to prayers! all Exeunt. Boats. What, must our mouths be cold? 58 Gon. The king and prince at prayers! let us

assist them,

I am out of patience. 60 Seb. Ant. We are merely cheated of our lives by drunkards.-

22 This wide-chapp'drascal,—would thou might'st lie drowning,

He'll be hang'd yet, Gon. Though every drop of water swear against it, 64 And gape at wid'st to glut him.

[A confused noise within,—'Mercy on us!'— 'We split, we split!'- 'Farewell, my wife and children!'-

[Exit. 'Farewell, brother!'-'We split, we split, we split!'—
Ant. Let's all sink wi' the king. Exit.

Seb. Let's take leave of him. Exit. Gon. Now would I give a thousand furlongs destiny our cable, for our own doth little ad- of sea for an acre of barren ground; long heath, vantage! If he be not born to be hanged, our brown furze, any thing. The wills above be [Exeunt. done! but I would fain die a dry death. [Exit.